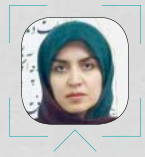
ضمیمه کتاب و داستان روزنامه جام جم
سه‌شنبه ۸ مهر ۹۹ • شماره ۸۹

روایت‌های یک مادر کتاب‌باز

مولانا بر منبر!



سمیه‌سادات حسینی
نویسنده

دخترک که روی مبل نشسته و برای تکلیف مدرسه‌اش پاورپوینت درست می‌کند، بی‌حواس آه می‌کشد. می‌پرسم: «چی‌شده؟»
می‌گوید: «دارم فکر می‌کنم چی می‌شه وقتی توی ایران مدرسه برم، یه آلمانی بیاد مدرسه ایرانی.»
قبل از این‌که من حرفی بزنم، خودش ادامه می‌دهد: «ولی کسی نمیاد. یه آلمانی برای چی باید بخواد زبان ما رو یاد بگیره؟»
جواب مناسبی همان لحظه به‌ذهنم نمی‌رسد. حدسش بیراه نیست. تعداد آلمانی‌هایی که کودکانشان را در مدرسه‌ای ایرانی و فارسی‌زبان ثبت‌نام کنند، بسیاربسیار کمتر از ایرانی‌های مشتاق یادگیری زبان آلمانی است. اما تایید این نکته، حس خوبی به من نمی‌دهد. مثل فرو دادن یک خوراکی تلخ‌مزه است. به‌جایش خم می‌شوم روی پاورپوینت مدرسه دخترک. دارد تصاویری از مولانا و جلد کتاب‌هایش را وسط متن میزان می‌کند.
ذوق‌زده می‌پرسم: «راجع به مولانا تحقیق داشتین؟»
بی‌حوصله می‌گوید: «اوهوم! بیشتر وقتایی که قراره تحقیق انجام بدیم، معلم‌مون یه موضوع مربوط به ایران انتخاب می‌کنه و به من و دوستام می‌گه انجامش بدیم. اون دوتا دوستم دیگه حوصله‌شون سر رفته از بس راجع به ایران تحقیق کردیم.»
می‌گویم: «آها پس برای همین داشتی فکر می‌کردی که اگه موقعیت برعکس باشه و یه آلمانی بیاد مدرسه ایرانی چه‌جوری می‌شه؟»
دخترک می‌گوید: «آره دیگه. مثلا به‌جای این‌که الان من راجع به ایران تحقیق می‌کنم، اون همه‌ش درباره آلمان تحقیق کنه. شاعراشون. جغرافیاشون. دانشمنداشون. اما یه غیرایرانی اصلا به فکرشم نمی‌رسه زبان ایرانی یاد بگیره...»
می‌گویم: «خب این برمی‌گرده به این‌که چقدر کتاب‌ها و مطالبی که به یک زبان نوشته می‌شن، برای مردم دنیا مهم باشه. اگه مقدار این کتاب‌ها و مطالب زیاد باشه و موضوعات مهمی نوشته شده باشه، خیلی‌ها علاقه‌مند می‌شن یا حس می‌کنن لازمه که زبان فارسی یاد بگیرن تا بتونن این مطالب رو با زبان اصلی‌اش بخونن.»
پسرک مثل همیشه که موضوع بحث را چالشی می‌یابد، خودش را رسانده و در کمین است تا در اوج یکی از جملات رفتی برگشتی دیالوگ، حمله کند. خنده‌ام گرفته.
ساکت می‌شوم و پسرک که منتظر است، کنفت شده، نگاهم می‌کند و با لحنی تشویق‌آمیز می‌گوید: «خب؟»
می‌خندم: «چی خب؟»
می‌گوید: «بقیه‌ش؟ الان نمی‌خوای راجع به دوران اوج تمدن اسلامی و اون موقع که فارسی زبان دیوانی یکی از مهم‌ترین امپراتوری‌های تاریخ بوده، توضیح بدی؟ این‌که ایرانی‌ها چه نقش مهمی توی ساختن اون امپراتوری داشتن؟ الان وقتشه‌ها!»
می‌گویم: «هاهاها! نخیر! نمی‌خوام با خودم مخالفت کنم که. فارسی هیچ‌وقت یه زبان علمی جهانی مثل انگلیسی فعلی یا حتی آلمانی نشد. این چیزی که تو می‌گی، زبان دیوانی، زبان محاسبات مالی و مربوط به دربار بوده. بقیه کتاب‌های فارسی که مهم بودن، به عربی ترجمه شدن. ولی نیازی نشد که مثلا عرب‌ها خیلی بخوان فارسی یاد بگیرن. ضایع شدی‌ها!»
و می‌خندم.
پسرک می‌گوید: «ای بابا. پس الان چه‌جوری می‌خواستی از هویت ایرانی و زبان فارسی دفاع کنی که ما به‌عنوان ایرانی به خودمون افتخار کنیم؟»
پسرک دستم را خوانده است. درست است که ترفندم لو رفته و اثری که مدنظر من است، نخواهد گذاشت. اما حداقل خوب است که محتوای سخنرانی‌های قبلی‌ام را به خاطر سپرده است. با خونسردی می‌گویم: «حالا مگه توی هر موضوعی من باید از ایران دفاع کنم؟ زبان فارسی هیچ‌وقت سرنوشتش این نشد که مردم دنیا تشویق بشن یاد بگیرن. من الان چیکاره‌ام؟»
پسرک می‌گوید: «حالا کی ضایع شد؟ هاع؟ هاع؟»
می‌گویم: «صبر کن بابا! حرفم تموم نشده که. گفتم لازم نیست من از زبان فارسی دفاع کنم. زبان فارسی مدافع زیاد داره. نمونه‌ش همین آقای مولانای عزیزمون که من خیلی دوستش دارم.»
دخترک که کاملا از بحث پرت شده بود بیرون، می‌پرسد: «همین موضوع تحقیق من؟ اتفاقا کلی مطلب پیدا کردیم که چقدر توی آلمان و خیلی از کشورهای دیگه، مردمشون مولانا و شعرهاش رو دوست دارن. کلی ترجمه شده و مردم می‌خونن.»
می‌گویم: «دقیقا! آقا پسر گوش کن، مولانای فارسی‌زبان، اینقدر محبوبه که بعد از هزار سال، کلی از مردم دنیا ترجمه شعرهاش رو می‌خونن.»
پسرک می‌گوید: «خودت میگی ترجمه. پس نیازی به فارسی‌یادگرفتن ندارن. ربطی به زبان نداره.»
می‌گویم: «خب این درسته که فارسی بیشتر شهرتش به اینه که زبان شعر بوده و هست. نه زبان علم. اما این قابلیت زبان فارسیه که می‌شه باهاش مفاهیم خیلی پیچیده و ظریفی رو در قالب شعر درآورد. بیشتر از خیلی زبان‌ها. برای همین مولانا اینقدر محبوب شده. چون افکار واقعا عالی و خاصش رو به زبان فارسی در قالب شعر درآورده. همین خودش یه امتیاز زبان فارسی رو نشون می‌ده.»
دخترک مغموم می‌گوید: «ولی فکر نکنم یه آلمانی به خاطر مولانا رفته باشه فارسی یاد گرفته باشه.»
کمی مکث می‌کنم. چنین کسی بود؟ چیزهای مبهمی درباره شرق‌شناسان آلمانی در ذهن داشتم اما بیانش نیاز به اطلاعات دقیق داشت.
پسرک که دوباره از سکوت من، احساس پیروزی می‌کند، با صدایی هیجان‌زده می‌گوید: «هاهاها! مامان نمی‌دونه! عوضش من می‌دونم. یعنی معلم‌مون چندوقت پیش مجبورم کرد درباره‌ش تحقیق کنم. اصلا پایه‌گذار شرق‌شناسی آلمان، فریدریش روکرت، حدود ۳۰۰ سال پیش، یکی از کارهای مهمش ترجمه اشعار مولانا از فارسی به آلمانی بوده! تازه آنه ماری شیمل هم هست که فارسی بلده و یکی از انگیزه‌هاش هم این بوده که بتونه نوشته‌های ایرانی و اشعار مولانا رو از فارسی به آلمانی ترجمه کنه. ضایع شدی که اینا رو بلد نبودی مامان خانم؟»
گفتم: «ضایع شدم؟ کیف کردم! باریکلا! داری حسابی دانشمند می‌شی‌ها.»
پسرک ادای تعظیم درمی‌آورد: «چاکریم! منبر شما رو اشغال نمی‌کنیم که. این کنارا واسه خودمون یه منبر کوچیک می‌زنیم.»
حالا من خم می‌شوم: «مخلصیم! این منبر ما هم یه‌روز ارث می‌رسه به شما نسل جوان. اصلا جون تو بیا همین الان مال تو. تعارف نکن.»
دخترک میان این صحنه شورانگیز تحسین مادرانه، ناگهان می‌پرسد: «یه سؤال! بچه‌های این آنه ماری شیمل کجا مدرسه می‌رفتن؟! ایران یا آلمان؟»



افتتاح سامانه جامع آموزش مجازی در دانشگاه صنعتی شاهرود



دکتر محمدمهدی فاتح مدیری که با تکیه بر رتبه و تجربیات علمی و نیز بهره‌گیری از پرسنل و هیات علمی ارزشمند، توانسته دانشگاه صنعتی شاهرود را از نظر علمی و آموزشی و عمرانی ارتقاء و توسعه دهد، اظهار داشت: دانشگاه صنعتی شاهرود یکی از مراکز معتبر علمی در کشور است که جایگاه آن در رتبه‌بندی جهانی «تایمز» و «نیچر ایندکس» امسال به همراه ۴۷ دانشگاه ایران در جمع ۱۵۲۷ دانشگاه برتر جهان قرار گرفت، این رتبه‌بندی از ۱۳ شاخص در قالب ۵ معیار کلی با وزن آموزش ۳۰ درصد، پژوهش ۳۰ درصد، استنادات ۳۰ درصد، وجهه بین‌المللی ۷/۵ درصد و ارتباط با صنعت ۲/۵ درصد بهره گرفته است.
وی همچنین به کسب مقام نهم این دانشگاه در موضوع فیزیک بر اساس نظام رتبه‌بندی «نیچر ایندکس» اشاره نمود. دکتر فاتح در بخشی دیگر از گفتگوی خود گفت: با توجه به شیوع ویروس کرونا در کشور و ضرورت برگزاری امور آموزشی به صورت غیرحضوری، همزمان با آغاز سال تحصیلی جدید، سامانه جامع آموزش مجازی (LMS) با حضور مدیران و روسای دانشکده‌ها رونمایی و افتتاح شد.
رئیس دانشگاه صنعتی شاهرود گفت: این سامانه و یا نرم‌افزار تحت وب مدیریت، مستندسازی، ارائه دوره‌های تحصیلی و آموزشی، برگزاری آزمون‌ها، پیگیری، گزارش‌گیری و روند آموزش از راه دور را به طور الکترونیکی و خودکار مدیریت می‌نماید و اجرای برنامه‌های آموزشی را تسهیل می‌کند. سامانه مدیریت یادگیری الکترونیکی یا همان سیستم LMS، به عنوان یکی از مهم‌ترین بخش‌های صنعت آموزش مجازی برای ارائه سیستماتیک دوره‌های آموزش مجازی و کلاس‌های از راه دور است که در آستانه سال تحصیلی جدید با پیگیری‌های این دانشگاه تهیه شده است.
دکتر فاتح یکی از ویژگی‌های این سامانه را انعطاف‌پذیری سیستم آموزش مجازی (LMS) برشمرد و خاطر نشان ساخت:
اساتید، دانشجویان و دانش‌آموزان به منظور تحصیل و تدریس با استفاده از LMS، واحد درسی خود را انتخاب کرده و در کلاس‌های آنلاین شرکت می‌نمایند. آموزش گیرندگان با حضور در کلاس‌های آنلاین، مطالب درسی خود را به‌صورت آنلاین دریافت می‌نمایند و به تکمیل تمرین‌های درسی و شرکت در امتحان می‌پردازند. همچنین می‌توانند با استاد و دیگر دانشجویان ارتباط برقرار کنند. به گزارش روابط عمومی دانشگاه صنعتی شاهرود اقدامات این دانشگاه در خصوص مبارزه با ویروس کرونا به شرح زیر می باشد:

1. راه‌اندازی و تجهیز زیرساخت‌های آموزش مجازی
2. کاهش ساعت اداری و برنامه‌ریزی حضور حداقلی کارکنان
3. نصب دستگاه تشخیص چهره جهت ورود و خروج
4. تهیه و توزیع ماسک، دستکش ژل و الکل ضدعفونی
5. ضدعفونی کردن واحدهای مختلف دانشگاه
6. انتشار اخبار آنی از طریق فضای مجازی
7. تعطیلی کلیه تالارها و سالن‌های اجتماع

